

Cokio Le 3 novembre 1874

Monsieur Le Ministre

J'ai l'honneur de proposer à Votre Excellence l'achat d'une
frégate de guerre à hélice, d'une force nominale de 300 chev
soute armée, portant une trentaine de canons, prêts à être
livrés et à entrer immédiatement en service.

S'il vous plaît agréer mes propositions, je m'empresse de
fournir sous détails, conditions et garanties; à cet effet, je
sperais Votre Excellence bien vouloir m'accorder aussitôt
que possible une audience confidentielle.

Je prie, Monsieur Le Ministre, l'assurance de
la considération distinguée

Avec laquelle

Je suis

Votre dévoué serviteur

Houssal

W'skidzi noq

Cokio

奉願上口上書

一 三石馬力ノ螺旋三設軍艦三指門計リノ新大砲ヲ備ヘ有之并ニ諸器械
先備イテ直探ヲ使用テ同軍艦五艘ニ方高 中置上置用
旋五石間所力用ヨリ冬ハ、佛買上テ奉願上候旨以用
此等ハ、巨細佛買等ニ在リ候此任所掛用ニ在ル
難事仕合ノ事存存ル此事件ヨリ制事、他方、佛他言事
ヲ委探ヲ知ル候事ニ候

六月二十日身工一月三日

東京築地丸者

ア、ウジール

大藏卿閣下